

Surgeon General

Commander
Canadian Forces Health
Services Group
NDHQ Carling Campus
101 Colonel By Drive
Ottawa ON K1A 0K2



Médecin général

Commandant
Groupe des Services de santé
des Forces canadiennes
QGDN Complexe Carling
101 Colonel By Promenade
Ottawa ON K1A 0K2

6600-01 (CDCP)

22 January 2020

Dear Military World Games 2019 participant,

POTENTIAL EXPOSURE TO 2019 NOVEL CORONAVIRUS DURING 7TH MILITARY WORLD GAMES IN OCTOBER 2019 IN WUHAN, HUBEI PROVINCE CHINA

1. On December 31st, 2019 the World Health Organization (WHO) China Country Office was informed of several cases of pneumonia of an unknown cause in Wuhan, Hubei Province, China. The cause of the illness has since been identified as a novel Coronavirus (2019-nCoV), a virus from the same family as some types of the common cold as well more serious respiratory infections such as Middle Eastern Respiratory Syndrome and Severe Acute Respiratory Syndrome coronaviruses. As of January 20th 2020, more than 200 cases (including five deaths) have been confirmed in Wuhan.

2. At least five cases have been confirmed outside of China – two in Thailand and one in Japan, USA, and South Korea. All of these cases have recent documented travel to Wuhan. Additional cases of pneumonia in travelers returning from Wuhan are being investigated for 2019-nCoV in Hong Kong, South Korea, Taiwan, Vietnam, Nepal, Singapore and other countries that have direct connecting international flights to Wuhan. We are confident that the number of suspected 2019-nCoV cases as well as the number of countries reporting suspected cases will

6600-01 (CDCP)

janvier 2020

Cher participant des jeux mondiaux militaires 2019,

EXPOSITION POTENTIELLE AU NOUVEAU CORONAVIRUS DE 2019 LORS DES 7^E JEUX MONDIAUX MILITAIRES TENUS EN OCTOBRE 2019 À WUHAN, DANS LA PROVINCE DE HUBEI, EN CHINE

1. Le 31 décembre 2019, le bureau chinois de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) a reçu le signalement de plusieurs cas de pneumonie virale de cause inconnue, survenus à Wuhan, dans la province de Hubei, en Chine. Il a ensuite été établi qu'un nouveau coronavirus (le 2019 nCoV) en était à l'origine. Ce virus fait partie de la même famille que certains types de virus causant le rhume ainsi que de celle des coronavirus causant des infections respiratoires plus graves telles que le syndrome respiratoire du Moyen-Orient et le syndrome respiratoire aigu sévère. En date du 20 janvier 2020, plus de 200 cas (dont 5 décès) ont été confirmés à Wuhan.

2. Au moins cinq cas ont été confirmés à l'extérieur de la Chine – deux en Thaïlande et un chaque au Japon, EUA, et Corée Du Sud. Dans ces cas, les personnes avaient récemment séjourné à Wuhan. D'autres cas de pneumonie chez des voyageurs revenant de Wuhan font l'objet d'une enquête afin d'établir si le 2019-nCoV est présent à Hong Kong, en Corée du Sud, à Taïwan, au Vietnam, au Népal, à Singapour et dans d'autres pays dont les vols internationaux ont une correspondance directe à Wuhan. Nous estimons que le nombre de cas soupçonnés d'infection au 2019-nCoV ainsi



increase in the next 30 days. The increasing case count will continue to generate significant media attention and public concern – particularly as travel peaks during the first week of February due to Chinese New Year.

3. We are not aware of any 2019-nCoV cases among CISM MWG participants. Your individual risk of having been exposed to 2019-nCoV during temporary duty in Wuhan City for the 7th CISM MWG is negligible. This is because of two key reasons. First, all CAF participants left China and returned home well before the virus had begun circulating in Wuhan City. Second, all CAF participants have now been home far longer than the maximum incubation period (12-14 days) between virus exposures and 2019-nCoV symptom development.

4. DND and its allies are actively monitoring the situation in China. The Directorate of Force Health Protection (DFHP) issued an advisory on January 16th, 2020 to all clinicians, in garrison and on operations, providing information on the virus and advice for managing patients who present with respiratory disease. Domestically, the Public Health Agency of Canada's Health Portfolio Operations Centre (HPOC) is also tracking the evolving situation. The senior leadership of the CAF have been briefed directly on the contents of this communiqué.

5. While your risk is assessed negligible, if you are concerned about potential exposure and have had persistent respiratory symptoms including fever and

que le nombre de pays signalant des cas soupçonnés augmenteront au cours des 30 prochains jours. L'augmentation du nombre de cas continuera de susciter une attention importante des médias et nourrira l'inquiétude du public, plus particulièrement pendant la première semaine de février alors que le Nouvel An chinois donne lieu à de nombreux déplacements.

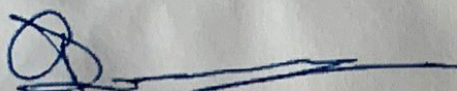
3. À notre connaissance, aucun participant aux Jeux mondiaux militaires du Conseil international du sport militaire (CISM) n'a été infecté par le 2019-nCoV. Le risque que vous ayez personnellement été exposé au 2019-nCoV dans le cadre de votre service temporaire à Wuhan à l'occasion des 7^e Jeux mondiaux militaires du CISM est jugé négligeable. Deux raisons sous-tendent cette évaluation du risque. Premièrement, tous les participants des Forces armées canadiennes (FAC) avaient quitté la Chine et étaient rentrés chez eux bien avant que le virus ne commence à circuler à Wuhan. Deuxièmement, tous les participants des FAC sont maintenant rentrés depuis une période excédant la période d'incubation maximale (12 à 14 jours) pouvant s'écouler entre l'exposition au virus et la manifestation des symptômes de la maladie causée par le 2019-nCoV.

4. Le ministère de la Défense nationale et ses alliés surveillent étroitement la situation en Chine. Le 16 janvier 2020, la Direction – Protection de la santé de la Force a diffusé un avis à tous les cliniciens (en garnison et participant à des opérations) afin de leur fournir de l'information sur le virus et sur les façons de prendre en charge les patients présentant des symptômes d'affection respiratoire. Au pays, le Centre des opérations du portefeuille de la Santé de l'Agence de la santé publique du Canada surveille également l'évolution de la situation. Les hauts dirigeants des FAC ont été informés directement du contenu du présent communiqué.

5. Le risque auquel vous êtes exposé est jugé négligeable. Toutefois, si vous craignez avoir été exposé au virus et que, depuis votre retour de Wuhan, vous souffrez de

cough/shortness of breath since your return from Wuhan City, please seek medical attention promptly and disclose your travel status to your healthcare providers. You may wish to bring this letter to your care provider. Alongside its Whole of Government partners, Canadian Forces Health Services is monitoring this evolving situation on a daily basis and will issue further communiqués should new information become available.

Le major-général,



**A.M.T. Downes
Major-General**

symptômes respiratoires persistants, dont la fièvre, la toux et l'essoufflement, veuillez consulter un médecin rapidement et informer vos fournisseurs de soins de santé de vos déplacements. Il pourrait être utile d'apporter la présente lettre à votre fournisseur de soins de santé. Le Groupe des Services de santé des Forces canadiennes, en étroite collaboration avec ses partenaires pangouvernementaux, surveille quotidiennement l'évolution de la situation et diffusera d'autres communiqués si de nouveaux renseignements sont disponibles.